

Nokia 105

Руководство по  
эксплуатации

## О настоящем руководстве пользователя



**Важное замечание.** Перед использованием устройства для получения важной информации о безопасном использовании устройства и аккумулятора прочитайте разделы «Правила техники безопасности» и «Безопасность изделия» в печатном руководстве пользователя или на сайте [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support). Чтобы узнать, как приступить к использованию нового устройства, прочитайте печатное руководство пользователя.

# Содержание

<b>О настоящем руководстве пользователя</b>	<b>2</b>
<b>Начало работы</b>	<b>5</b>
Клавиши и компоненты	5
Настройка и включение телефона	6
Зарядка телефона	9
Блокировка или разблокировка клавиш	9
<b>Основные сведения</b>	<b>11</b>
Используйте две SIM-карты максимально эффективно	11
Возможности телефона	11
Изменение громкости	15
Ввод текста	16
<b>Вызовы, контакты и сообщения</b>	<b>18</b>
Вызовы	18
Контакты	18
Передача и прием сообщений	19
<b>Настройка телефона</b>	<b>21</b>
Изменение мелодии сигнала вызова или сообщения	21
Изменение внешнего вида главного экрана	21
Режимы	22
Настройки меню "Перейти"	23
<b>Радио</b>	<b>24</b>
Поиск и сохранение радиостанций	24
Прослушивание радио	24
<b>Часы, календарь и калькулятор</b>	<b>26</b>
Установка времени и даты вручную	26
Будильник	26
Календарь	26
Калькулятор	27
<b>Копирование и удаление содержимого</b>	<b>28</b>
Удаление личного содержимого с телефона	28
<b>Настройки</b>	<b>29</b>

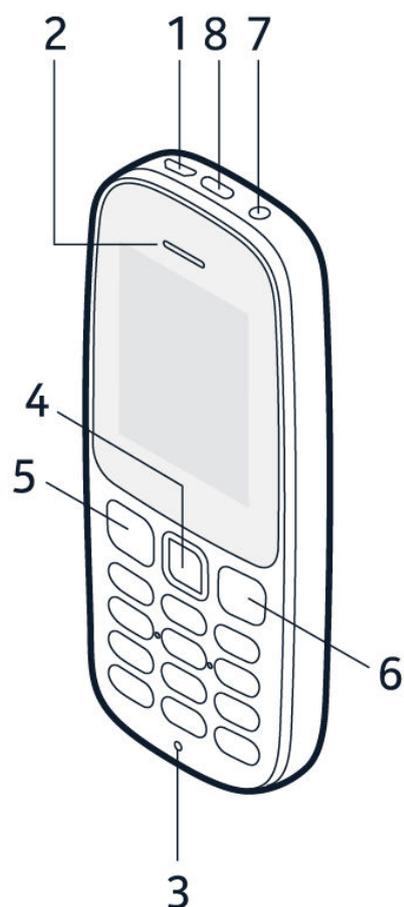
Настройки вызовов	29
Настройки телефона	29
Принадлежности	29
Настройки защиты	30
Восстановление заводских настроек	30
Настройки сообщений	31
<b>Информация о продукции и технике безопасности</b>	<b>32</b>
Правила техники безопасности	32
Услуги сети и их стоимость	35
Экстренные вызовы	35
Уход за устройством	36
Утилизация	37
Знак перечеркнутого мусорного контейнера	37
Сведения об аккумуляторах и зарядных устройствах	38
Маленькие дети	39
Медицинское оборудование	39
Имплантированные медицинские устройства	40
Слуховые аппараты	40
Защита устройства от вредоносного содержимого	40
Автомобили	41
Взрывоопасная среда	41
Информация о сертификации (SAR)	42
Авторские и иные права	43
Сведения об управлении цифровыми правами	45

# Начало работы

## Клавиши и компоненты

Изучите клавиши и компоненты своего нового телефона.

### ВАШ ТЕЛЕФОН



На телефоне имеются следующие клавиши и компоненты:

- |  |  |
|--|--|
| 1. Разъем для подключения зарядного устройства | 5. Функциональная клавиша, клавиша вызова                    |
| 2. Динамик                                     | 6. Функциональная клавиша, клавиша завершения вызова/клавиша |
| 3. Микрофон                                    |  |

- 4. Клавиша выбора
- включения
- 7. Разъем для наушников
- 8. Фонарик

Чтобы заблокировать клавиатуру, выберите **Перейти** > **Заблокир. клав.** .

Чтобы разблокировать клавиатуру, быстро нажмите  и выберите **Сн. блок.** .

Чтобы быстро включить фонарик в режиме ожидания, дважды нажмите клавишу прокрутки вверх. Для выключения фонарика нажмите клавишу прокрутки вверх еще раз. Не светите фонариком в глаза.

Не следует без необходимости прикасаться к антенне во время ее использования. Прикосновение к антеннам ухудшает качество связи и может привести к сокращению времени работы от аккумулятора из-за повышения мощности излучаемого сигнала.

Не подключайте аппаратуру, которая формирует выходной сигнал, так как это может повредить устройство. Не подключайте источники напряжения к аудиоразъему. При подключении к аудиоразъему внешнего устройства или мини-гарнитуры, отличных от рекомендованных для данного устройства, уделите особое внимание уровню громкости. Детали устройства обладают магнитными свойствами. Возможно притяжение металлических предметов к устройству. Не держите рядом с устройством кредитные карточки и другие магнитные носители информации. Это может привести к удалению информации.

Некоторые аксессуары, указанные в данном руководстве, такие как зарядное устройство, мини-гарнитура или кабель для передачи данных, могут продаваться отдельно.



**Примечание.** Можно установить в телефоне запрос защитного кода. Предустановленный код 12345 можно изменить для защиты частной жизни и личных данных. Обратите внимание, что при изменении кода необходимо запомнить новый код, поскольку компания HMD Global не имеет возможности открыть или обойти его.

## Настройка и включение телефона

Узнайте, как установить SIM-карту, карту памяти и аккумулятор, а также как включить телефон.



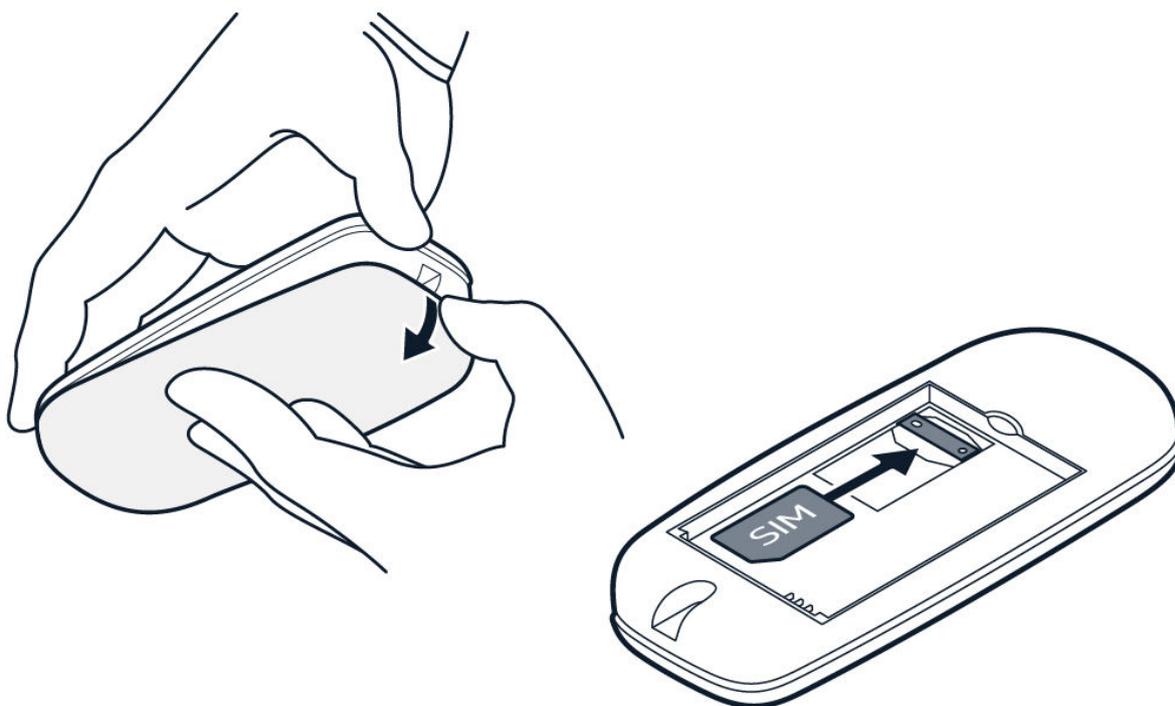
## МИНИ-SIM-КАРТА

**Важное замечание.** Это устройство поддерживает только мини-SIM-карты (см. рисунок). Использование несовместимых SIM-карт может привести к повреждению самой карты или устройства, а также повреждению информации, хранящейся на карте. По вопросам использования SIM-карт с вырезом типа микро-UICC обращайтесь к своему оператору мобильной связи.



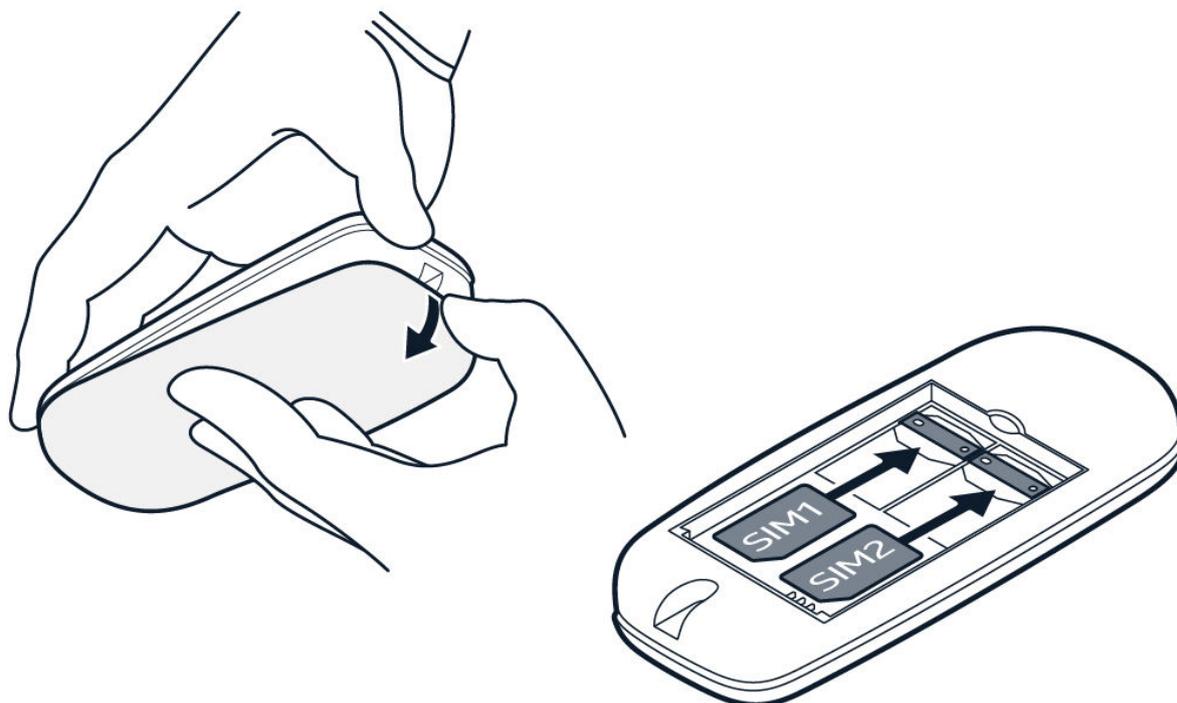
**Примечание.** Перед снятием панелей необходимо выключить устройство и отсоединить зарядное и другие устройства. При замене панелей не дотрагивайтесь до электронных компонентов. Не храните и не используйте устройство со снятыми панелями.

## НАСТРОЙКА ТЕЛЕФОНА (ОДНА SIM-КАРТА)



1. Вставьте ноготь в небольшой разъем в нижней части телефона, поднимите и снимите крышку.
2. Если аккумулятор находится в телефоне, извлеките его.
3. Вставьте SIM-карту в разъем для SIM-карты контактной стороной вниз.
4. Совместите контакты аккумулятора и вставьте аккумулятор.
5. Установите заднюю крышку на место.

## НАСТРОЙКА ТЕЛЕФОНА (ДВЕ SIM-КАРТЫ)



1. Вставьте ноготь в небольшой разъем в нижней части телефона, поднимите и снимите крышку.
2. Если аккумулятор находится в телефоне, извлеките его.
3. Вставьте первую SIM-карту в разъем для SIM-карты 1 контактной стороной вниз. Вставьте вторую SIM-карту в разъем для SIM-карты 2. В режиме ожидания обе SIM-карты, установленные в устройство, доступны одновременно, однако пока одна из SIM-карт активна (например, во время звонка), вторая карта может быть недоступна.
4. Совместите контакты аккумулятора и вставьте аккумулятор.
5. Установите заднюю крышку на место.

## ВКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА

Нажмите и удерживайте нажатой клавишу .

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ SIM-КАРТЫ

Откройте заднюю крышку, извлеките аккумулятор и SIM-карту.

## Зарядка телефона

Аккумулятор был частично заряжен на заводе, но вам может потребоваться перезарядить его, прежде чем телефоном можно будет пользоваться.

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

1. Подключите зарядное устройство к розетке.
2. Подключите зарядное устройство к телефону. По завершении отключите зарядное устройство от телефона, а затем от сетевой розетки.

Если аккумулятор полностью разряжен, индикатор зарядки может появиться только через несколько минут.



**Совет.** Когда розетка недоступна, можно воспользоваться зарядкой от USB. Во время зарядки устройства можно переносить данные. Эффективность мощности USB-зарядки существенно отличается, и для начала зарядки и работы телефона может потребоваться больше времени. Убедитесь, что компьютер включен.

## Блокировка или разблокировка клавиш

### **БЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ**

Во избежание случайного нажатия клавиш используйте блокировку клавиатуры. Выберите **Перейти** > **Заблокир. клав.** .

### **РАЗБЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ**

Нажмите  и выберите **Сн. блок.** .

# Основные сведения

## Используйте две SIM-карты максимально эффективно

Телефон поддерживает две SIM-карты, которые можно использовать в различных целях.

### **ВЫБОР ИСПОЛЬЗУЕМОЙ SIM-КАРТЫ**

1. Выберите Меню >  > Парам. двух SIM .
2. Чтобы выбрать SIM-карту для вызовов, выберите SIM для вызовов и выберите Всегда спрашив. , SIM1 или SIM2 .
3. Чтобы выбрать SIM-карту для сообщений, выберите SIM для сообщений и выберите Всегда спрашив. , SIM1 или SIM2 .

Кроме того, можно выбрать, какую SIM-карту использовать в режиме ожидания, и присвоить имена обеим SIM-картам.

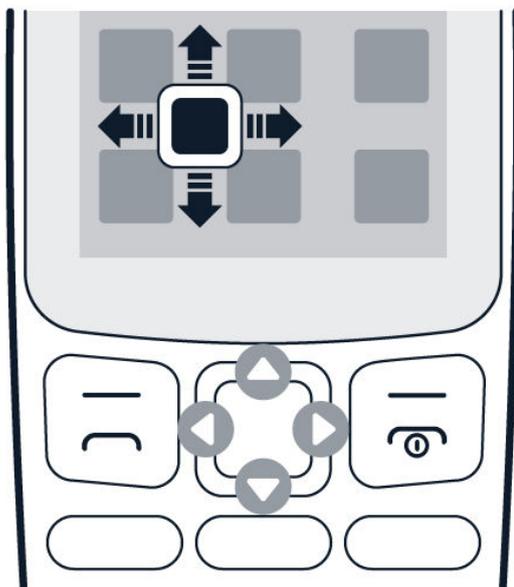
## Возможности телефона

### ПРОСМОТР ПРИЛОЖЕНИЙ И ФУНКЦИЙ ТЕЛЕФОНА



Выберите **Меню** .

## ПЕРЕХОД К ПРИЛОЖЕНИЮ ИЛИ ФУНКЦИИ



Нажмите клавишу прокрутки вверх, вниз, влево или вправо.

## ОТКРЫТИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ ИЛИ ВЫБОР ФУНКЦИИ



Выберите Выбр. .

## ВОЗВРАТ К ПРЕДЫДУЩЕМУ ЭКРАНУ



Выберите **Назад**.

## ВОЗВРАТ К ГЛАВНОМУ ЭКРАНУ



Нажмите клавишу завершения вызова.

## ВКЛЮЧЕНИЕ ФОНАРИКА



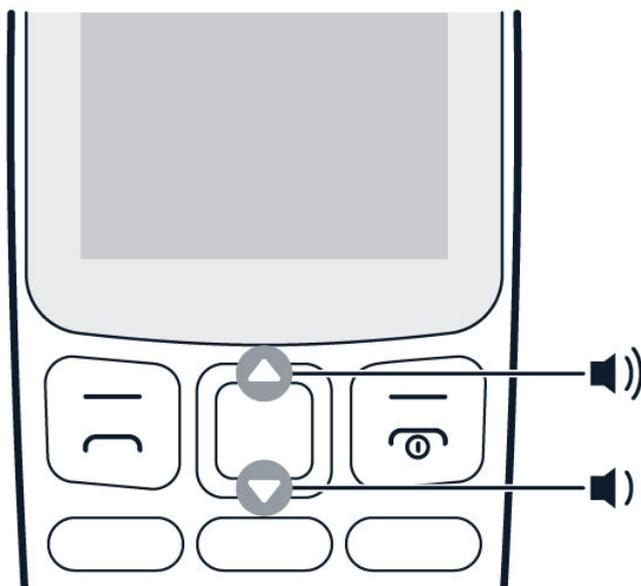
В режиме ожидания быстро дважды выполните прокрутку вверх, чтобы включить фонарик.

Чтобы выключить фонарик, выполните прокрутку вверх один раз.

Не светите фонариком в глаза.

## Изменение громкости

### УВЕЛИЧЕНИЕ И УМЕНЬШЕНИЕ ГРОМКОСТИ



Плохо слышите звонок телефона в шумной обстановке или, наоборот, звонки слишком громкие? Можно настроить громкость в соответствии со своими предпочтениями.

Выполните прокрутку вверх или вниз для изменения громкости во время вызова или во время прослушивания радио.

## Ввод текста

### ВВОД ТЕКСТА С КЛАВИАТУРЫ

Вводить текст с клавиатуры легко и приятно.

Нажимайте клавишу, пока не отобразится нужная буква.

Для ввода пробела нажмите **0**.

Для ввода специального символа или знака препинания нажмите \*.

Для переключения между регистрами нажимайте клавишу #.

Для ввода цифры нажмите и удерживайте клавишу с этой цифрой.

# ВЫЗОВЫ, КОНТАКТЫ И СООБЩЕНИЯ

## ВЫЗОВЫ

### ВЫПОЛНЕНИЕ ВЫЗОВА

Узнайте, как выполнить вызов с помощью вашего нового телефона.

1. Введите номер телефона. Чтобы ввести символ "+", используемый для международных вызовов, дважды нажмите клавишу "\*".
2. Нажмите . По запросу выберите необходимую SIM-карту.
3. Для завершения вызова нажмите .

### ОТВЕТ НА ВЫЗОВ

Нажмите .



**Совет.** В ситуации, когда вы не можете ответить на вызов и нужно быстро выключить звуковой сигнал, выберите **Тихо**.

## Контакты

### ДОБАВЛЕНИЕ КОНТАКТА

Сохраняйте и упорядочивайте телефонные номера друзей.

1. Выберите Меню >  > Новый контакт .
2. Выберите место сохранения: Телефон или SIM-карта .
3. Введите имя и номер.
4. Выберите ОК .



**Совет.** Чтобы сохранить номер телефона на экране набора номера, введите номер, затем выберите **Функции** > **Сохранить** .

## СОХРАНЕНИЕ КОНТАКТА ИЗ ЖУРНАЛА ВЫЗОВОВ

Можно сохранять контакты из журнала вызовов.

1. Выберите Меню >  > Полученные или Пропущенные в зависимости от того, из какого списка нужно сохранить контакт.
2. Выделите номер, который нужно сохранить, и выберите **Функции** > **Сохранить** .
3. Добавьте имя контакта и выберите **Сохранить** .

## ВЫЗОВ КОНТАКТА

Выполнить вызов контакта можно непосредственно из списка контактов.

1. Выберите Меню >  > Имена и выполните прокрутку до контакта, которому нужно позвонить.
2. Выберите контакт и нажмите клавишу вызова.

## Передача и прием сообщений

### ВВОД И ОТПРАВКА СООБЩЕНИЙ

1. Выберите Меню >  > Новое сообщен. .
2. Введите сообщение в поле сообщения.
3. Выберите Функции > Перед. , чтобы добавить адресата. Можно ввести номер телефона или добавить адресата, выбрав Найти для открытия списка Контакты .
4. Выберите Перед. .

### ФУНКЦИИ ВВОДА

Различные функции ввода сообщения можно выбрать в меню Функции , когда вы находитесь в поле сообщения. Можно, например, вставлять символы, сохранять сообщения или отменять их отправку.

Можно также включить интеллектуальный ввод текста (словарь) в меню Функции .

### ФУНКЦИИ СООБЩЕНИЯ

При наличии на телефоне полученных сообщений откройте сообщение и выберите Функции .

Выполните прокрутку до элемента Исполз. номер , затем выберите Функции > Вызов , чтобы выполнить вызов отправителя сообщения. Можно удалять чаты и добавлять отправителя в список фильтрации.

# Настройка телефона

## Изменение мелодии сигнала вызова или сообщения

Можно выбрать новую мелодию сигнала вызова или сообщения.

### ИЗМЕНЕНИЕ МЕЛОДИИ СИГНАЛА ВЫЗОВА

1. Выберите Меню >  > Сигналы .
2. Выберите Мелодия .
3. Выполните прокрутку до нужной мелодии.
4. Нажмите ОК .



**Совет.** Мелодия сигнала вызова звучит слишком громко или слишком тихо? Выберите Громкость сигнала вызова и выполните прокрутку влево или вправо.

### ИЗМЕНЕНИЕ СИГНАЛА СООБЩЕНИЯ

1. Выберите Меню >  > Сигналы .
2. Выполните прокрутку до элемента Сигнал о сообщ. .
3. Выберите сигнал, который хотите использовать, и выберите ОК .

## Изменение внешнего вида главного экрана

Изменяйте внешний вид главного экрана с помощью настроек дисплея.

## ВЫБОР НОВОГО ФОНОВОГО РИСУНКА

Фон главного экрана можно изменить с помощью настройки **Фоновый рис.** .

1. Выберите **Меню** >  > **Настройки дисплея** > **Фоновый рис.** .
2. Нажмите фоновый рисунок, а затем вариант размещения фонового рисунка на экране.

## ОТОБРАЖЕНИЕ ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

Можно выбрать, нужно ли отображать дату и время на главном экране телефона.

1. Выберите **Меню** >  > **Настройки часов** > **Показать дату и время** .
2. Выберите **Показать дату и время** , чтобы отобразить их на главном экране.

Если вы хотите, чтобы телефон обновлял время автоматически, установите для параметра **Автокорр. времени** значение **Вкл.** .

## Режимы

На телефоне имеются разные режимы для разных ситуаций. Можно изменять режимы в соответствии со своими предпочтениями.

## НАСТРОЙКА РЕЖИМОВ

Существует несколько режимов, которые можно использовать в разных ситуациях. Например, имеется режим "Без звука" для случаев, когда вам помешают звуковые сигналы, а также режим "На улице" с громкими сигналами.

Можно изменять настройки режимов.

1. Выберите **Меню** >  > **Режимы** .
2. Выберите режим, затем **Конфигурация** .

Для каждого режима можно задать определенную мелодию, громкость мелодии, звуковые сигналы сообщений и т. д.



**Совет.** Можно добавить различные режимы в меню **Перейти** для быстрого доступа к ним.

## Настройки меню "Перейти"

Можно добавить быстрые ссылки на различные приложения и параметры в меню **Перейти**.

### ИЗМЕНЕНИЕ НАСТРОЕК МЕНЮ "ПЕРЕЙТИ"

В левом нижнем углу имеется меню **Перейти**, при выборе которого можно получать доступ к различным приложениям и параметрам. Можно изменять приложения и параметры в соответствии со своими предпочтениями.

1. Выберите **Меню** >  > **Перех. к парам.**
2. Выберите **Выбрать функции**.
3. Выделяйте ярлыки, которые нужно добавить в список **Перейти** на главном экране, а затем выбирайте **Отмет.**
4. Выберите **Выполнено** для выхода из списка и **Да** для сохранения изменений.

Можно также изменить порядок элементов в списке **Перейти**.

1. Выберите **Организовать**.
2. Выделите элемент, который нужно переместить, и выберите **Перем.**
3. Выберите перемещение вверх, вниз, на самую верхнюю или на самую нижнюю позицию в списке.
4. Выберите **Назад** для выхода из списка и **Да** для сохранения изменений.

# Радио

## Поиск и сохранение радиостанций

Подключите совместимую мини-гарнитуру. Она выполняет роль антенны.

### ПОИСК РАДИОСТАНЦИЙ

1. Выберите Меню > .
2. Для поиска всех доступных радиостанций выберите Функции > Автонастройка .
3. Чтобы переключиться на сохраненную радиостанцию, выполните прокрутку вверх или вниз.



**Совет.** Чтобы переключиться на сохраненную радиостанцию, можно также нажать клавишу с цифрой.



**Совет.** Чтобы переименовать радиостанцию, выделите ее, а затем выберите Ф-ции > Переименовать .

## Прослушивание радио

Нашли хорошую радиостанцию? Начните ее прослушивание!

## ПРОСЛУШИВАНИЕ ЛЮБИМЫХ РАДИОСТАНЦИЙ НА ТЕЛЕФОНЕ

Выберите **Меню** > .

Для изменения уровня громкости выполните прокрутку влево или вправо.

Чтобы закрыть радио, выберите **Стоп**.

# Часы, календарь и калькулятор

## Установка времени и даты вручную

Можно настроить часы на телефоне вручную.

### ИЗМЕНЕНИЕ ВРЕМЕНИ И ДАТЫ

1. Выберите Меню >  > Настройки часов .
2. Установите для параметра Автокорр. времени значение Откл. .
3. Чтобы задать время, выполните прокрутку вниз и выберите Часы .  
Используйте клавишу прокрутки для установки времени, затем выберите ОК .
4. Чтобы задать дату, выполните прокрутку вниз и выберите Настройка даты .  
Используйте клавишу прокрутки для установки даты, затем выберите ОК .

## Будильник

Узнайте, как пользоваться будильником, чтобы просыпаться вовремя и не опаздывать.

### УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА

Нет под рукой будильника? Используйте в качестве будильника телефон.

1. Выберите Меню >  > Уст. сигнал .
2. Выберите будильник.
3. Чтобы задать часы, выполните прокрутку вверх или вниз. Чтобы задать минуты, выполните прокрутку вправо, а затем вверх или вниз.
4. Выберите ОК .

## Календарь

Вам нужно не забыть о каком-то событии? Добавьте его в календарь.

### ДОБАВЛЕНИЕ НАПОМИНАНИЯ КАЛЕНДАРЯ

1. Выберите Меню > .
2. Выберите дату, затем Функции > Добав. памятку .
3. Введите название события и выберите ОК .
4. Чтобы установить будильник, выберите Включить сигнал . Чтобы задать часы, выполните прокрутку вверх или вниз. Чтобы задать минуты, выполните прокрутку вправо, а затем вверх или вниз.
5. Выберите ОК .

## Калькулятор

Узнайте, как складывать, вычитать, умножать и делить с помощью калькулятора на телефоне.

### ВЫПОЛНЕНИЕ ВЫЧИСЛЕНИЙ

1. Выберите Меню > .
  2. Введите первое число в вычислении, выберите операцию с помощью клавиши прокрутки, а затем введите второе число.
  3. Выберите Равно , чтобы получить результат расчета.
- Выберите Очистить , чтобы очистить поля ввода чисел.

# Копирование и удаление содержимого

## Удаление личного содержимого с телефона

Если вы приобрели новый телефон или хотите утилизировать свой телефон по другой причине, далее описано, как удалить личную информацию и содержимое. Обратите внимание, что ответственность за удаление всего личного содержимого лежит на вас.

### УДАЛЕНИЕ СОДЕРЖИМОГО С ТЕЛЕФОНА

При удалении личного содержимого с телефона обратите внимание, откуда вы удаляете содержимое: из памяти телефона или с SIM-карты.

1. Для удаления сообщений выберите **Меню** >  > **Удалить сообщ.** . Выберите сообщения, которые нужно удалить, из доступных вариантов.
2. Для удаления контактов выберите **Меню** >  > **Удалить** , а затем выберите способ удаления контактов: **По одному** или **Удалить все** .
3. Для удаления информации о вызовах выберите **Меню** >  > **Удалить** , затем выберите **Все вызовы** .
4. Убедитесь, что все ваше личное содержимое удалено.

# Настройки

## Настройки вызовов

Можно изменять настройки вызовов на телефоне.

### **ДОСТУПНЫЕ НАСТРОЙКИ ВЫЗОВОВ**

Настройки вызовов можно изменять в зависимости от типа параметра. Можно включать и выключать параметры, а также проверять их состояние. Можно добавлять номера телефонов в списки для фильтрации или блокировки в настройках вызовов.

1. Выберите Меню >  > Настр. вызовов .
2. Выберите параметр, который нужно изменить.

## Настройки телефона

Можно изменять настройки телефона.

### **ДОСТУПНЫЕ НАСТРОЙКИ ТЕЛЕФОНА**

Настройки телефона можно изменять в зависимости от типа параметра. Можно изменить язык телефона, включить или выключить блокировку клавиатуры, а также добавить приветствие.

## Принадлежности

Можно изменять настройки принадлежностей.

## НАСТРОЙКИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Выберите доступный аксессуар и измените доступные для него настройки.

### Настройки защиты

Можно изменять доступные настройки защиты.

## ДОСТУПНЫЕ НАСТРОЙКИ ЗАЩИТЫ

Настройки защиты можно изменять в зависимости от типа параметра. Можно включать и выключать параметры, а также проверять их состояние.

Номера телефонов можно добавить в список блокировки и создать закрытую абонентскую группу.

1. Выберите Меню >  > Настройки защиты > Изменить коды .
2. Выберите код, который нужно изменить, например: Изм. защитный код или Изменить PIN-код .

Чтобы изменить коды, необходимо знать их текущие значения.

### Восстановление заводских настроек

С помощью этого параметра можно восстановить заводские настройки. Однако будьте осторожны, поскольку при этом будут удалены все индивидуальные настройки и все данные, добавленные вами на телефон.

## СБРОС ТЕЛЕФОНА

Возможны повреждения телефона, при котором он перестанет отвечать. Можно восстановить исходные заводские настройки, однако будьте осторожны, поскольку при сбросе удаляются все данные, сохраненные в памяти телефона, и все индивидуальные настройки.

Если вы собираетесь утилизировать телефон, обратите внимание, что ответственность за удаление всех личных данных лежит на вас.

Для восстановления исходных настроек необходим код защиты. Чтобы восстановить на телефоне исходные настройки и удалить все ваши данные, на главном экране введите **\*#7370#**.

1. Выберите Меню >  > Восстановить заводские параметры .
2. Введите код защиты. После выбора ОК других подтверждений не будет.  
Будет выполнен сброс телефона, и все данные будут удалены.

## Настройки сообщений

Можно изменять настройки сообщений.

## НАСТРОЙКИ СООБЩЕНИЙ

Выберите Меню >  > Парам. сообщ. .

Можно включать и выключать такие параметры, как информационные службы и отчеты о доставке.

# Информация о продукции и технике безопасности

## Правила техники безопасности

Ознакомьтесь с перечисленными ниже правилами техники безопасности. Нарушение этих правил может быть опасным или противоречащим местным правилам и законодательству. Дополнительная информация приведена в полном руководстве по эксплуатации.



### **ВЫКЛЮЧАЙТЕ В МЕСТАХ, ГДЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАПРЕЩЕНО**

Выключайте устройство в местах, где его использование запрещено, может вызвать помехи или быть опасным, например в самолете, в больницах или рядом с медицинским оборудованием, в местах хранения топлива, химических веществ или взрывоопасных материалов. Следуйте всем инструкциям в местах с ограничениями на использование.



## **БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ — ПРЕЖДЕ ВСЕГО**

Строго соблюдайте местное законодательство. Не держите в руке мобильное устройство за рулем движущегося автомобиля. Помните о том, что безопасность дорожного движения имеет первостепенное значение!



## **РАДИОПОМЕХИ**

Любые мобильные устройства подвержены воздействию радиопомех, которые могут ухудшить качество связи.



## **АВТОРИЗОВАННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Работы по настройке и ремонту изделия должны проводиться только авторизованными специалистами.



## **АККУМУЛЯТОРЫ, ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА И ДРУГИЕ АКСЕССУАРЫ**

Используйте только те аккумуляторы, зарядные устройства и другие аксессуары, которые одобрены компанией HMD Global Oy для подключения к данному устройству. Не подключайте несовместимые устройства.



## **ЗАЩИТА УСТРОЙСТВА ОТ ВЛАГИ**

Если ваше устройство является водонепроницаемым, см. его степень защиты IP для получения более подробных указаний.



## **ЗАЩИТА СЛУХА**

Длительное прослушивание при максимальной громкости может привести к повреждению слуха. Старайтесь не подносить устройство к уху при включенном громкоговорителе.



## SAR

Данное устройство удовлетворяет требованиям на уровень облучения радиочастотной энергией при использовании в нормальном рабочем положении (рядом с ухом) либо на расстоянии не менее 5 мм от тела человека. Конкретные максимальные значения SAR приведены в разделе "Информация о сертификации (SAR)" данного руководства. Дополнительную информацию см. по адресу [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com).

Чехлы, крепящиеся к ремню футляры и другие держатели для ношения устройства на теле не должны содержать металлических деталей. При этом устройство должно находиться на указанном выше расстоянии от тела. Обратите внимание на то, что мобильные устройства могут излучать энергию, даже если вы не разговариваете по телефону.

## Услуги сети и их стоимость

Для использования некоторых функций и услуг, а также для загрузки содержимого (в том числе бесплатного) необходимо подключение к сети. При этом по сети могут передаваться большие объемы данных, передача которых тарифицируется. Вам может потребоваться подписка на некоторые функции.

Вы можете использовать свое устройство только в сетях GSM 900/1800 МГц. Необходима подписка на обслуживание, предоставляемое поставщиком услуг.

## Экстренные вызовы



**Важное замечание.** Гарантировать связь при любых обстоятельствах невозможно. В случае особо важных соединений (например, при вызове скорой медицинской помощи) не стоит рассчитывать только на беспроводной телефон.

Перед выполнением вызова:

- Включите телефон.
- При необходимости снимите блокировку экрана и клавиатуры.
- Перейдите в зону с достаточным уровнем радиосигнала.

1. Нажимайте повторно клавишу завершения вызова до тех пор, пока не

- появится главный экран.
2. Введите номер службы экстренной помощи, установленный для вашего региона. В разных сетях для вызова службы экстренной помощи используются различные номера.
  3. Нажмите клавишу вызова.
  4. Сообщите всю необходимую информацию с максимально возможной точностью. Не прерывайте связь, не дождавшись разрешения.

Возможно, потребуется также выполнить перечисленные ниже действия.

- Установите SIM-карту в телефон.
- При запросе PIN-кода введите номер службы экстренной помощи, установленный для вашего региона, и нажмите клавишу вызова.
- Отключите в телефоне ограничения на вызовы, например запреты вызовов, разрешенные номера и закрытые абонентские группы.

## Уход за устройством

Данное устройство, аккумулятор, зарядное устройство и аксессуары требуют осторожного обращения. Соблюдение приведенных ниже рекомендаций позволит содержать устройство в рабочем состоянии.

- Оберегайте устройство от влаги. Атмосферные осадки, влага, любые жидкости могут содержать минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем.
- Не используйте и не храните устройство в запыленных или загрязненных помещениях.
- Не храните устройство при повышенной температуре. Высокая температура может привести к повреждению устройства или аккумулятора.
- Не храните устройство при низкой температуре. При повышении температуры устройства (до нормальной температуры) возможна конденсация влаги внутри корпуса, что может привести к повреждению устройства.
- Не открывайте корпус устройства способом, отличным от указанного
- Оберегайте устройство или аккумулятор от падения, ударов и тряски. При неосторожном обращении они могут сломаться.
- Для очистки поверхности устройства пользуйтесь только мягкой, чистой и сухой тканью.
- Не раскрашивайте устройство. Краска может нарушить их нормальную работу.
- Держите устройство в отдалении от магнитов или магнитных полей.
- Чтобы защитить важные данные, храните их по крайней мере в двух разных местах, например на устройстве, карте памяти или компьютере. Можно также записывать важную информацию.

в данном руководстве.

- Несанкционированные изменения могут привести к повреждению устройства и к нарушению установленных правил эксплуатации радиооборудования.

При продолжительной эксплуатации устройство может нагреваться. В большинстве случаев это нормально. Во избежание перегрева устройство может автоматически замедлить работу, закрыть приложения, отключить зарядку и при необходимости выключиться. Если устройство работает неправильно, отнесите его в ближайший авторизованный сервисный центр.

## Утилизация



Возвращайте использованные электронные изделия, аккумуляторы и упаковочные материалы в специальные пункты сбора. Это позволит предотвратить неконтролируемые выбросы отходов и будет способствовать повторному использованию материалов. Электрические и электронные изделия содержат множество ценных материалов, включая металлы (например, медь, алюминий, сталь и магний) и драгоценные металлы (например, золото, серебро и палладий). Все материалы данного устройства могут быть переработаны для получения материалов и энергии.

## Знак перечеркнутого мусорного контейнера



## **ЗНАК ПЕРЕЧЕРКНУТОГО МУСОРНОГО КОНТЕЙНЕРА**

Знак перечеркнутого мусорного контейнера на изделии, аккумуляторе, в документации или на упаковке означает, что по окончании срока службы все электрические и электронные изделия, аккумуляторы подлежат отдельной утилизации. Не уничтожайте эти изделия вместе с неотсортированными городскими отходами — отправьте их на утилизацию. Информацию о ближайшем пункте утилизации можно получить в местных органах по вопросам утилизации.

## Сведения об аккумуляторах и зарядных устройствах

### **АККУМУЛЯТОР И ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО**

Используйте устройство только с оригинальным перезаряжаемым аккумулятором BL-5CB

Заряжайте свое устройство зарядным устройством AC-18. Разъем зарядного устройства может быть разным.

Компания HMD Global может производить дополнительные модели аккумуляторов или зарядных устройств для этого устройства.

### **СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ АККУМУЛЯТОРА И ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА**

Чтобы отсоединить зарядное устройство или кабель питания аксессуара, держитесь за вилку, а не за шнур.

Неиспользуемое зарядное устройство следует отключать от источника питания. Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он постепенно разряжается.

Для оптимальной производительности аккумулятор следует хранить при температуре от 15 до 25 °C. Слишком высокая и слишком низкая температура

приводят к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерно нагретый или охлажденный аккумулятор может стать причиной временной неработоспособности устройства.

Во избежание короткого замыкания не допускайте соприкосновения металлических предметов с металлическими контактами аккумулятора. Это может стать причиной повреждения аккумулятора или иного предмета.

Не уничтожайте аккумуляторы путем сжигания, так как они могут взорваться. Не нарушайте местные нормативные акты. По возможности сдавайте аккумуляторы для вторичной переработки. Запрещается выбрасывать вместе с бытовым мусором.

Запрещается разбирать, разрезать, разрушать, сгибать, прокалывать или иным способом повреждать аккумулятор. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если это произошло, немедленно промойте кожу или глаза водой или обратитесь за медицинской помощью. Запрещается изменять, пытаться вставлять посторонние предметы в аккумулятор, подвергать его воздействию воды или погружать в воду или другие жидкости. Аккумуляторы могут взрываться при повреждении.

Аккумуляторы и зарядные устройства следует использовать только по их прямому назначению. Применение не по назначению или использование неодобренных или несовместимых аккумуляторов или зарядных устройств может создавать угрозу возгорания, взрыва или других опасностей. Кроме того, это может привести к аннулированию гарантии. Если вам кажется, что зарядное устройство или аккумулятор неисправны, перед продолжением их эксплуатации обратитесь в сервисный центр или к уполномоченному дилеру. Не используйте неисправные зарядные устройства и аккумуляторы. Зарядные устройства следует использовать исключительно в помещениях. Не заряжайте устройство во время грозы.

## Маленькие дети

Устройство и аксессуары не являются игрушками. Они могут содержать мелкие детали. Храните их в недоступном для детей месте.

## Медицинское оборудование

Работа радиопередающего оборудования, включая мобильные телефоны, может нарушать нормальное функционирование не имеющего должной защиты медицинского оборудования. С вопросами о надлежащей защите медицинского оборудования от внешнего радиочастотного излучения обращайтесь к медицинским работникам или к изготовителю оборудования.

## Имплантированные медицинские устройства

Чтобы избежать помех, изготовители имплантируемых медицинских устройств рекомендуют использовать мобильное устройство на расстоянии не менее 15,3 см (6 дюймов) от медицинского устройства. Лицам, пользующимся такими устройствами, необходимо соблюдать следующие правила:

- Держите беспроводное устройство на расстоянии не менее 15,3 см (6 дюймов) от медицинского устройства.
- не носите беспроводное устройство в нагрудном кармане;
- держите мобильное устройство около уха, более удаленного от медицинского устройства;
- при появлении малейших признаков возникновения помех выключите мобильное устройство;
- следуйте инструкциям изготовителя имплантированного медицинского устройства.

При возникновении вопросов об использовании мобильного устройства совместно с имплантированным медицинским устройством обращайтесь в учреждение здравоохранения.

## Слуховые аппараты



**Предупреждение.** Использование мини-гарнитуры может снизить чувствительность слуха к внешним звукам. Не пользуйтесь мини-гарнитурой в ситуациях, создающих угрозу безопасности.

Некоторые беспроводные устройства могут создавать помехи в работе слуховых аппаратов.

## Защита устройства от вредоносного содержимого

Устройство может быть уязвимо к вирусам и другому вредоносному содержимому. Примите следующие меры предосторожности:

- Будьте осторожны, открывая сообщения. Они могут содержать вредоносные программы или нести в себе иной вред для вашего устройства или компьютера.
- Будьте осторожны при приеме запросов на соединения, просмотре веб-страниц или загрузке содержимого. Не принимайте запросы на подключения Bluetooth от источников, которым вы не доверяете.
- Устанавливайте и используйте службы и программное обеспечение только из источников, которым вы доверяете и которые обеспечивают надлежащую безопасность и защиту.
- Установите антивирусное и другое защитное программное обеспечение на устройстве и всех компьютерах, к которому оно подключается. Одновременно используйте только одно антивирусное приложение. Использование нескольких приложений может повлиять на производительность и работу устройства и/или компьютера.
- При доступе к предустановленным закладкам и ссылкам на сторонние веб-сайты принимайте соответствующие меры предосторожности. HMD Global не ручается за такие сайты и не берет на себя ответственности за них.

## Автомобили

Радиосигналы могут влиять на неверно установленные или недостаточно защищенные электронные системы автомобиля. За дополнительной информацией обращайтесь к изготовителю автомобиля или оборудования. Установка мобильного устройства в автомобиле должна проводиться только авторизованными специалистами. Нарушение правил установки может быть опасным и привести к аннулированию гарантии. Регулярно проверяйте надежность крепления и работоспособность радиотелефонного оборудования в автомобиле. Не храните и не перевозите горючие или взрывчатые вещества вместе с устройством, его компонентами или аксессуарами. Не помещайте устройство или аксессуары в зоне раскрытия воздушной подушки.

## Взрывоопасная среда

В потенциально взрывоопасной среде, например вблизи бензонасосов, обязательно выключайте устройство. Искрообразование может привести к пожару или взрыву, что чревато травмами и гибелью людей. Необходимо соблюдать ограничения в местах сосредоточения топлива или в местах выполнения взрывных работ. Потенциально взрывоопасная среда может быть не всегда четко обозначена. Обычно примерами такой среды являются места, где обычно рекомендуется глушить автомобильные двигатели, подпалубные помещения на судах, хранилища химических веществ и установки по их переработке, помещения и зоны с загрязнением воздуха химическими парами или пылью. Выясните у изготовителей автомобилей с использованием сжиженного горючего газа (например, пропана или бутана), можно ли вблизи от них безопасно использовать данное устройство.

## Информация о сертификации (SAR)

**Это мобильное устройство соответствует требованиям к уровню облучения радиочастотной энергией.**

Данное мобильное устройство содержит передатчик и приемник радиосигналов. Устройство сконструировано с учетом требований на предельные уровни облучения в радиочастотном диапазоне (радиочастотные электромагнитные поля), установленных международными директивами независимой научно-исследовательской организации ICNIRP. Эти директивы включают значительные запасы безопасности, предназначенные для обеспечения защиты всех людей независимо от возраста и здоровья.

Требования к уровню облучения основаны на удельном коэффициенте поглощения (SAR), который выражается как величина радиочастотной (РЧ) энергии, излучаемой на голову или тело, когда устройство передает сигнал. Установленный ICNIRP предел SAR для мобильных устройств составляет 2,0 Вт/кг с усреднением по 10 граммам ткани.

Измерения SAR выполняются при использовании устройства в обычном рабочем положении, с максимальным сертифицированным уровнем мощности передачи сигнала, во всех частотных диапазонах.

Максимальное значение SAR устройства см. на веб-сайте [www.nokia.com/phones/sar](http://www.nokia.com/phones/sar).

Данное устройство удовлетворяет требованиям к уровням облучения радиочастотной энергией при использовании рядом с ухом либо на расстоянии не менее 1,5 см от тела человека. Чехлы, крепящиеся к ремню футляры и другие держатели для ношения устройства на теле не должны содержать металлических деталей. При этом устройство должно находиться на указанном выше расстоянии от тела.

Для передачи данных или сообщений необходимо хорошее сетевое подключение. Передача может быть отложена до тех пор, пока не будет установлено подключение. Соблюдайте рекомендации относительно расстояния от тела вплоть до окончания передачи.

При обычном использовании значения SAR значительно ниже указанных. Это можно объяснить следующим образом: чтобы сделать работу устройства более эффективной и уменьшить помехи в сети, рабочая мощность вашего мобильного телефона автоматически снижается, когда полная мощность не требуется для звонка. Чем ниже выходная мощность, тем ниже значение SAR.

Модели устройств могут быть разных версий с различными значениями коэффициента. Со временем производитель может менять конструкцию устройств или использовать в них другие компоненты. Это также влияет на значения SAR.

Дополнительную информацию см. по адресу [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com). Обратите внимание на то, что мобильные устройства могут излучать энергию, даже если вы не разговариваете по телефону.

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) утверждает, что, согласно имеющимся на данный момент научным данным, принимать какие-либо особые меры предосторожности при использовании мобильных устройств не требуется. Чтобы снизить воздействие радиочастотного излучения, старайтесь меньше говорить по мобильному телефону или пользуйтесь гарнитурой, чтобы устройство располагалось как можно дальше от головы и тела. Более подробную информацию, объяснения и обсуждение РЧ-излучения можно найти на сайте ВОЗ по адресу [www.who.int/peh-emf/en](http://www.who.int/peh-emf/en).

## Авторские и иные права

### **ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ**

Компания HMD Global Oy (Ltd.) заявляет, что это изделие соответствует основным и другим важным требованиям Директивы Совета Европы 2014/53/ЕС. Копию Декларации соответствия можно загрузить с веб-страницы [www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity](http://www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity).

Набор доступных изделий, функций, приложений и услуг зависит от региона. Дополнительную информацию можно получить у своего дилера или поставщика услуг.

Данное устройство может содержать компоненты, технологии и/или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортного законодательства США и других стран. Любое использование в нарушение законодательства запрещено.

Содержание этого документа представлено на условиях "как есть". Кроме требований действующего законодательства, никакие иные гарантии, как явные, так и подразумеваемые, включая (но не ограничиваясь) неявные гарантии коммерческой ценности и пригодности для определенной цели, не касаются точности, надежности или содержания этого документа. Компания HMD Global оставляет за собой право пересматривать или изменять содержимое данного документа в любое время без предварительного уведомления.

В максимально допустимой действующим законодательством степени ни компания HMD Global, ни ее лицензиары ни при каких обстоятельствах не принимают на себя никакой ответственности за потерю данных или прибыли, а также ни за какой фактический, случайный, косвенный или не прямой ущерб, какими бы причинами это ни было вызвано.

Воспроизведение, передача или распространение данного документа или любой его части в любой форме без предварительного письменного разрешения компании HMD Global запрещены. Компания HMD Global придерживается политики непрерывного развития. HMD Global оставляет за собой право вносить изменения и улучшения в любой продукт, описанный в этом документе, без предварительного уведомления.

HMD Global не делает никаких заявлений, не предоставляет никаких гарантий и не несет никакой ответственности за поддержку конечных пользователей и функционирование приложений сторонних разработчиков, поставляемых вместе с устройством, а также за содержащуюся в них информацию. Приступая к использованию приложения, вы соглашаетесь с тем, что оно предоставлено на условиях «как есть».

Загрузка карт, игр, музыки и видеороликов, а также передача изображений и видеороликов может привести к передаче большого количества данных. Поставщик услуг может взыскать плату за передачу данных. Наличие конкретных изделий, услуг и функциональных возможностей может меняться в зависимости от региона. Дополнительные сведения, в том числе о доступности отдельных языков, можно получить у местного дилера.

Определенные функции, возможности и характеристики изделий могут зависеть от сети и подпадать под действие дополнительных правил, условий и тарифов. Все перечисленное выше может быть изменено без уведомления.

Производитель и/или импортер в ЕС: HMD Global Oy, Karaportti 2, 02610 Espoo, Finland.

Политика конфиденциальности HMD Global, доступная на сайте [www.nokia.com/en/underscore](http://www.nokia.com/en/underscore), относится к использованию устройства.

© HMD Global, 2017 г. Все права защищены. HMD Global Oy является исключительным лицензиатом марки Nokia для телефонов и планшетов. Nokia является зарегистрированным товарным знаком Nokia Corporation.

Словесный товарный знак и логотипы Bluetooth являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией HMD Global регламентируется лицензией.

Изделие содержит ПО с открытым исходным кодом. Чтобы получить информацию о применимых авторских и иных правах, разрешениях и благодарностях, выберите \*#6774# на главном экране.

## Сведения об управлении цифровыми правами

Пользуясь устройством, соблюдайте все законы и соответствующие местные обычаи, права других на частную жизнь и другие законные права, в том числе авторские права. Защита авторских прав может препятствовать копированию, изменению или передаче фотографий, музыки и иного содержимого.